

3134

9722044

1 JUN 2001 10:59

FABER-CASTELL/YM11 90990 SICER

no. 224

JUN 01 2001

FABER-CASTELL

Sicherheitsdatenblatt / Safety Data Sheet
gem. 91/269/EWG

Seite / Page 1

Druckdatum: 13.07.00

Überarbeitet am: 23.07.00

1 Stoff-/Zubereitungs- und Fabrikbezeichnung / Chemical Product and Company Identification

- Angaben zum Produkt / Identification of Product
- Handelsname / Trade Name: **PITT-Arten-Tinten**
Rezept-Nr. 2000/PITT/75, 2000/PITT/98, 2000/PITT/99
- Hersteller / Lieferant / Produzent / Supplier:
A. W. Faber-Castell Produktion GmbH
A-4090 Engelhartzell / Oberdornbirn
Tel.: 0043-7717-8053-0
Fax: 0043-7717-8053-44
- Ankunftsgebender Bereich / Notfallskontakt / Information Bureau / Emergency Information:
A. W. Faber-Castell Produktion GmbH, D-90546 Straß
Abt. TEC / Dr. Gerhard Lugert
Abt. TEC / Wolfgang Schwarz
privat
Tel.: 0911 / 99 65 - 350
Tel.: 0911 / 61 64 26
Tel.: 0911 / 99 65 - 878

2 Zusammensetzung / Angaben zu den Bestandteilen / Composition Information to Ingredients

- Chemische Charakterisierung / Chemical characterization:
Wässrige Tinten mit Pigmenten, Feuchthalte-, Binde-, Konservierungs- und Netzmitteln / Water-based ink with pigments, binders, humecting agents, preservatives and surface-active agents

3 Mögliche Gefahren / Possible risks

- Gefahrenbezeichnung / Hazard identification: erfüllt / none
- Besondere Gefahrenbezeichnung für Mensch und Umwelt / Special hazard identification for human and environment: erfüllt / none
Kein Gefahrstoff - No hazardous product

4 Erste-Hilfe-Maßnahmen / First Aid Measures

- nach Einatmen / after inhalation: n. a.
- nach Hautkontakt / after skin contact:
Sofort mit viel Wasser und Seife gründlich waschen / wash with soap and water
- nach Augenkontakt / after eye contact:
Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten unter fließendem Wasser abspülen und Arzt konsultieren / rinse eyes with large amount of water and consult a physician.
- nach Verschlucken / after ingestion: Reichlich Wasser nachtrinken und Frischluftzufuhr / drink large amounts of water and fresh air.

RECEIVED
 JUL 7 2010
 Facilities Management
 HEALTH AND SAFETY

1. JUN. 2001 11:00.

FABEK-CASTELL/V-MIT 90946 STEIN

NR. 224 v. 2

Sicherheitsdatenblatt / Safety Data Sheet
gem. 91 / 155 / EWG

Seite / Page 2

Druckdatum: 13.07.00

Überarbeitet am: 13.07.00

Handelsname / Trade Name: FITT-Arten-Tinten
Rezept-Nr. 2000/PITT/75, 2000/PITT/88, 2000/PITT/99

5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung / Firefighting measures

- Geeignete Lösemittel / Suitable extinguishing media:
Erfolgt, da Tinte nicht brennbar / none, ink not burnable
Bei Brand von Kunststoffbehältern oder Verpackung (z. B. Umverpackung) CO₂, Löschpulver oder
Wassersprühstrahl. Gehten Brand mit Wassersprühstrahl bekämpfen / If packaging is burning CO₂,
dry powder or watermist.
- Besondere Schutzanforderung / Special protective clothing: keine Spezialanforderung / no special
- Weitere Angaben / Further information: *

6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung / Accidental Release Measures:

- Personenbezogene Vorkehrungsmaßnahmen / Personal Precautions:
Verunreinigte Kleidung wechseln / Change contaminated clothes
- Umweltschutzmaßnahmen / Environment Precautions:
Nicht in die Kanalisation, oder in Gewässer gelangen lassen / Do not introduce in waterways or
groundwater.
- Verfahren zur Reinigung / Aufnahme / Methods of cleaning up / Absorption:
Ausgetretene Tinte mit Lappen oder Sägespänen aufnehmen und entsprechend den behördlichen
Vorschriften entsorgen / Bind with absorbent material.

7. Handhabung und Lagerung / Handling and Storage:

- Handhabung / Handling
- Hinweise zum sicheren Umgang / Information on Safe Handling:
Behälter dicht geschlossen halten / Store ink bottles closed
- Lagerung / Storage:
Tinte vor Frost schützen / Protect ink against frost.
- Anforderung an Lagertemperatur und Behälter: Lagertemperaturen zwischen 5 und 35°C / Storage
temperature 5 - 35 C.
- Zusammenlagerungsanweisung / Storage accumulation: keine / none
- Weitere Angaben zu den Lagerbedingungen / Further information on storage requirement:

1. JUN. 2001 11:00

FAYER-CASSELL/V-MII 90546 STEIN

nr. 202 0.

Sicherheitsdatenblatt / Safety Data Sheet
gem. 91 / 155 / EWG

Seite / Page 3

Druckdatum: 13.07.00

Überarbeitet am: 13.07.00

Handelsname / Trade Name: FETT-Arten-Düsen

Rezept-Nr. 2000/FETT/75, 2000/FETT/86, 2000/FETT/99

8 Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzmaßnahmen / Exposure controls and personal protection:

- Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen / Engineering measures:
- Bestandteile mit arbeitsbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten / Ingredients with threshold limit values:
Nicht notwendig / not necessary
- Zusätzliche Hinweise / Further information:
keine / none
- Persönliche Schutzausrüstung / Personal protective:
- Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen / General protective and hygiene measures:
keine / none
- Atemschutz / Respiratory: nicht notwendig / not necessary
- Handschutz / Hand protection: bei bestimmungsgemäßem Umgang nicht notwendig / for normal use
not necessary
- Augenschutz / Eye protection: bei bestimmungsgemäßem Umgang nicht notwendig / for normal use
not necessary

9 Physikalische und chemische Eigenschaften / Physical and chemical properties:

- Erscheinungsbild / Appearance
- Form / Form: flüssig / liquid
- Farbe / Color: schwarz, sepia oder rötlich / black, dark-sepia or sanguine
- Geruch / Odor: schwach / slighty
- Sicherheitsrelevante Daten / Safety relevant data:
- Schmelzpunkt / Schmelzbereich / Melting Point / Melting range: 10°C
- Siedepunkt / Siedebereich / Boiling point / Boiling range: 30 - 100°C
- Flammpunkt / Flashpoint:
- Entzündbarkeit / Flammability:
- Explosionsgrenzen / Explosion Limits:
- Dichte / Density bei 20°C ca. 1 g / ml
- Dampfdruck / Vapour pressure bei 20°C ca. 60 mbar
- Löslichkeit in / Miscbarkeit mit / Solubility in / Miscibility in:
- Wasser / water ja / yes
- pH-Wert / pH-value 8 - 10
- Viskosität / viscosity ca. 4 mPas (Brookfield) (25°C)

1. JUN. 2001 11:01

FABER-CASTELL/Y-MIT 90940 STEIN

NR. 772

Sicherheitsdatenblatt / Safety Data Sheet
gem. 91 / 155 / EWG

Seite / Page 5

Druckdatum: 13.07.00

Überarbeitet am: 13.07.00

Handelsname / Trade Name: FITT-Artpen-Finten
Rezept-Nr. 2000/FITT/75, 2000/FITT/89, 2000/FITT/99

14. Transportvorschriften / Transport Information:

- Landtransport ADR/RID und GGVS/GGVE (grenzüberschreitend / Inland) / Land-Road/Railway:
ADR/RID-GGVS / E Klasse:
Ziffer / Buchstabe / Numeral / Letter
- Seeschifftransport IMDG / GGVScc:
IMDG/GGVScc-Klasse.
- Lufttransport ICAO-TI und IATA-DGR:
ICAO/IATA-Klasse.
- Anmerkungen / Comments: Kein Gefahrgut, nicht kennzeichnungspflichtig / Not necessary as to the above mentioned transport regulations.

15. Vorschriften / Regulatory Information:

- Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien / Characterisation as to EC-Regulation:
Das Produkt ist nach EG-Richtlinien / GefStoffV nicht kennzeichnungspflichtig.
This product does not require labeling.
- Nationale Vorschriften / National Regulation:
- Klassifizierung nach VbF / Classification (ar to VbF: keine / none
- Wassergefährdungsklassen / Water Pollution Classification:
Nutz: WGK 1 (Selbstentwässerung) / Ink: 1; schwach wassergefährdend.

16. Sonstige Angaben / Other Information:

Die vorstehenden Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse und stellen keine Zusage über Eigenschaften dar. Bestehende Gesetze und Verordnungen sind vom Anwender unserer Produkte in eigener Verantwortung zu beachten.
The data given here are based on current knowledge and experience. The purpose of this safety data sheet is to describe the products in terms of their safety requirements. The data don't signify any warranty with regard to the products properties.